FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE No. 1. POPULATION.
TABLEAU

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Manitoba — District No. 9 Marquette — S. District No. 12 — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 5 — in / dans — Ellice & Archie (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.) — Page 5

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par — John Farquair — Enumerator. / Enumérateur.

Page 5

Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
Dwelling House. / Demeure.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajouter "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in mine. (Specify by "F" for factory, or "M" for mine, or both, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la mine. (Spécifier par "F" pour fabrique et "M" pour mines, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in house. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or house. / Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $. / Gages supplémentaires. (provenant d'autre source que son métier principal) $.	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	Line / Ligne
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
39	39	John D Ray	m	W	Husband	m	Dec 18	1879	21	Ontario	A		Scotch	Canadian	Pres												yes	yes	yes	no	English		1
		Margret Ray	f	W	Wife	m	Nov 1	1873	27	England	1882		English	Canadian	Ch of Eng												yes	yes	yes	no	English		2
40	40	John Penleton	m	W	Father	m	July 14	1835	65	Ontario A			Irish	Canadian	Pres	Farmer			yes								yes	yes	yes	no	English		3
		Mary A Penleton	f	W	Wife	m	June 3	1837	63	Ireland A	1860		Irish	Canadian	Pres									t	35		yes	yes	yes	no	English		4
		James A Penleton	m	W	Son	s	July 22	1879	21	Ontario A			Irish	Canadian	Pres	A Farm											yes	yes	yes	no	English		5
		Robert A Penleton	m	W	Son	s	Sept 12	1881	19	Ontario A			Irish	Canadian	Pres	A Farm											yes	yes	yes	no	English		6
		Rachal Penleton	f	W	Daughter	s	Jan 28	1865	35	Ontario A			Irish	Canadian	Pres												yes	yes	yes	no	English		7
		Esther Penleton	f	W	Daughter	s	Nov 26	1867	33	Ontario A			Irish	Canadian	Pres												yes	yes	yes	no	English		8
		Mary J Penleton	f	W	Daughter	s	Feb 17	1869	31	Ontario A			Irish	Canadian	Pres												yes	yes	yes	no	English		9
		Charlotte L Penleton	f	W	Daughter	s	Mar 21	1877	23	Ontario A			Irish	Canadian	Pres												yes	yes	yes	no	English		10
41	41	John Montgomery	m	W	Father	m	May 27	1862	38	Ontario H			Scotch	Canadian	Pres	Farmer			yes								yes	yes	yes	no	English		11
		Elmira Montgomery	f	W	Wife	m	Feb 8	1863	37	Ontario H			Irish	Canadian	Pres												yes	yes	yes	no	English		12
		Myrtle Montgomery	f	W	Daughter	s	Jan 1	1890	11	Ontario H			Scotch	Canadian	Pres																		13
		Albert Montgomery	m	W	Son	s	April 23	1900	11 mo	Manitoba A			Scotch	Canadian	H												yes	yes	yes	no	English		14
42	42	Humphrey Jones	m	W	Head	m	May 21	1844	56	Ontario A			Irish	Canadian	Ch of Eng				yes								yes	yes	yes	no	English		15
		Howard Jones	m	W	Son	s	June 1	1872	28	Ontario A			Irish	Canadian	Ch of Eng	Farm Labour			yes					6	180		yes	yes	yes	no	English		16
43	43	John McKenzie	m	W	Father	W	Apl 4	1853	47	Scotland	1882		Scotch	Canadian	Pres												yes	yes	yes	no	English		17
		Sarah A McKenzie	f	W	Daughter	d	Apl 9	1882	19	Scotland	1882		Scotch	Canadian	Pres												yes	yes	yes	no	English		18
		William J McKenzie	m	W	Son	s	aug 4	1884	16	Manitoba A			Scotch	Canadian	Pres												yes	yes	yes	no	English		19
		Alex McKenzie	m	W	Son	s	Dec 16	1886	14	Manitoba A			Scotch	Canadian	Pres												5	yes	yes	yes	no	English		20
		James T McKenzie	m	W	Son	s	Dec 13	1894	6	Manitoba A			Scotch	Canadian	H													yes	yes	no	English		21
44	44	K McDonald	m	W	Head	s		1874	26	Ontario A			Scotch	Canadian	Pres	Farmer								7	350			yes	yes	no	English		22
		John McDonald	m	W	Brother	s		1860	40	Ontario A			Scotch	Canadian	Pres	Stone mason								10	700			yes	yes	no	English		23
45	45	Angus McLean	m	W	Head	s		1874	26	Ontario A			Scotch	Canadian	Pres	Farmer												yes	yes	no	English		24
46	46	Samuel Leslie	m	W	Father	m	Dec 19	1829	71	Ireland	1846		Irish	Canadian	Pres	Farmer		yes										yes	yes	no	English		25
		Matilda Leslie	f	W	Wife	m	Aug 15	1841	59	Ireland	1848	✓	Irish	Canadian	Pres													yes	yes	no	English		26
		Matilda J Leslie	f	W	Daughter	s	June 6	1883	17	Manitoba A			Irish	Canadian	Pres													yes	yes	no	English		27
		Albert Warmington	m	W	Partner	s	Mar 27	1885	15	Ontario A			English	Canadian	Pres													yes	yes	yes	no	English		28
47	47	John D Leslie	m	W	Father	m	Nov 28	1865	35	Ontario A			Irish	Canadian	Pres	Farmer												yes	yes	yes	no	English		29
		Elizabeth Leslie	f	W	Wife	m	July 13	1875	25	Ontario A			Irish	Canadian	Pres													yes	yes	no	English		30
		Matilda L Leslie	f	W	Daughter	s	Aug 15	1900	7 mo	Manitoba A			Irish	Canadian	H																		31
48	48	William Penleton	m	W	Head	s	May 20	1869	31	Ontario A			Irish	Canadian	Pres	Farmer												yes	yes	no	English		32
49	49	Thomas Cowan	m	W	Husband	m	Jan 20	1875	27	Scotland	1882		Scotch	Canadian	Pres	Farmer								2	60			yes	yes	no	English		33
		Elizabeth Cowan	f	W	Wife	m	Oct 26	1880	18	Manitoba A			English	Canadian	Ch of Eng													yes	yes	no	English		34
50	50	John Brennand	m	W	Father	m	Mar 1	1838	66	England	1882		English	Canadian	Ch of Eng	Farmer												yes	yes	no	English		35
		Elizabeth Brennand	f	W	Wife	m	Aug 17	1847	53	England	1882		English	Canadian	Ch of Eng													yes	yes	no	English		36
		George Brennand	m	W	Son	s	Aug 18	1871	29	England	1882		English	Canadian	Ch of Eng	A Farm								1	35		4	yes	yes	no	English		37
		Bertha Brennand	f	W	Daughter	s	Dec 27	1884	16	Manitoba A			English	Canadian	Ch of Eng												9	yes	yes	no	English		38
		John Brennand	m	W	Son	s	Sept 8	1886	14	Manitoba A			English	Canadian	—												6	yes	yes	no	English		39
		Amelia Brennand	f	W	Daughter	s	Nov 6	1888	12	Manitoba A			English	Canadian	—												2	yes	yes	no	English		40
		Henry Brennand	m	W	Son	s	Aug 22	1891	9	Manitoba A			English	Canadian	—													yes	yes	no	English		41
51	51	David Cowan	m	W	Father	m	Mch 27	1870	31	Scotland	1882		Scotch	Canadian	Pres	Farmer			yes					2	65			yes	yes	no	English		42
		Louisa Cowan	f	W	Wife	m	Sept 6	1877	23	Ontario A			English	Canadian	Ch of Eng														yes	no	English		43
		James L Cowan	m	W	Son	s	Mar 1	1898	3	Manitoba A			Scotch	Canadian	—																		44
		Joseph Cowan	m	W	Son	s	April 8	1900	11 mo	Manitoba A			Scotch	Canadian	—													yes	yes	yes	yes	English		45
52	52	George Wright	m	W	Head	s	July 4	1878	22	Ontario A			English	Canadian	Ch of Eng	Farmer			yes									yes	yes	no	English		46
53	53	Robert Byers	m	W	Father	m	Mar 8	1862	37	Ontario A			Scotch	Canadian	Pres	Farmer			yes									yes	yes	no	English		47
		Mary Byers	f	W	Wife	m	April 18	1871	29	Ontario A			Scotch	Canadian	Pres																		48
		William Byers	m	W	Son	s	June 20	1900	9 mo	Manitoba A			Scotch	Canadian	H													yes	yes	no	English		49
		Walter Lawrence	m	W	Brother in law	s	Oct 20	1875	21	Ontario A			Scotch	Canadian	Pres	Farmer			yes														50

6